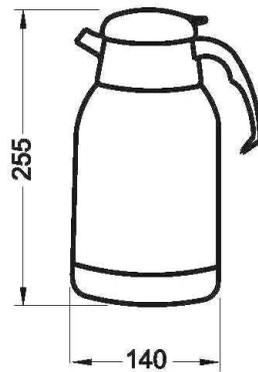
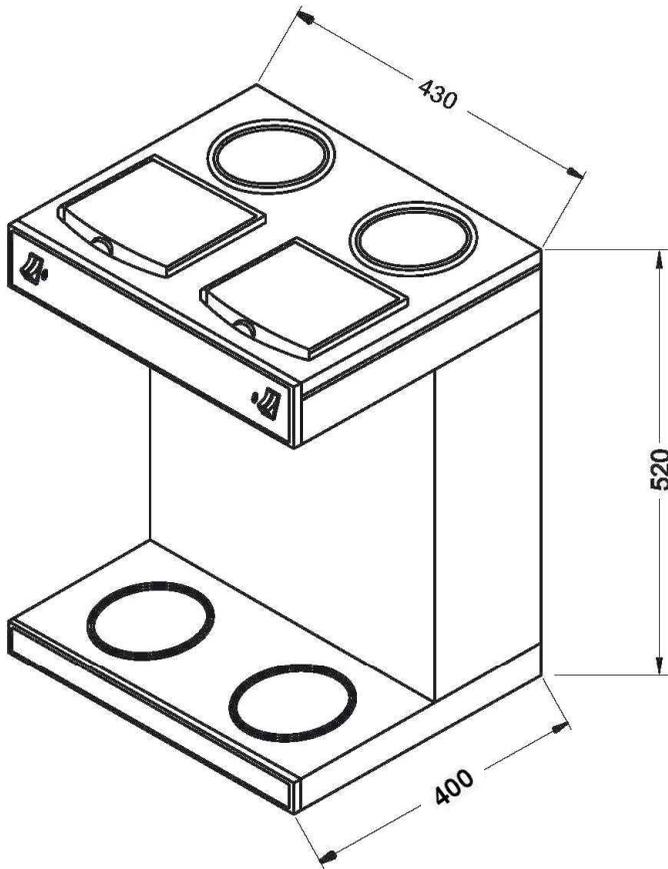
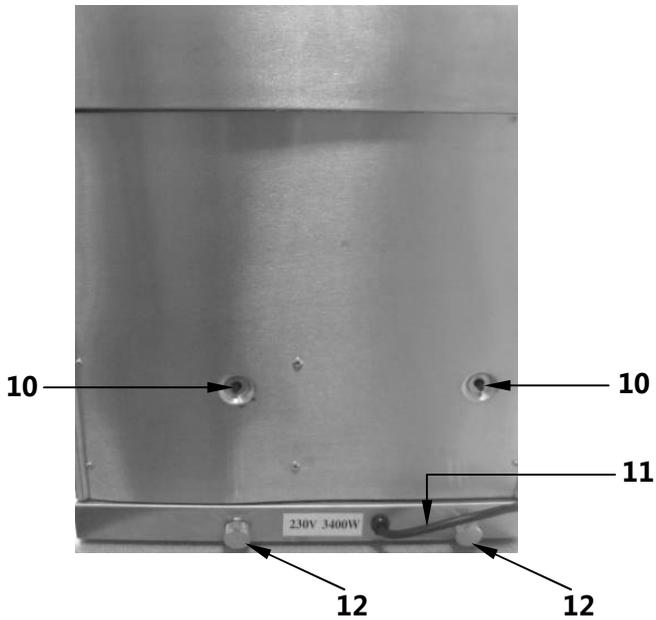


# „Contessa Duo“



**190049**





---

**PORTUGUÊS****Índice**

<b>1. Segurança.....</b>	<b>92</b>
1.1 Indicações de segurança.....	92
1.2 Explicação dos símbolos.....	94
1.3 Fontes de riscos.....	94
1.4 Utilização de acordo com as disposições.....	96
<b>2. Informações gerais .....</b>	<b>97</b>
2.1 Responsabilidade e garantia.....	97
2.2 Direitos de autor.....	97
2.3 Declaração de conformidade.....	97
<b>3. Transporte, embalagem e armazenamento.....</b>	<b>98</b>
3.1 Controle na entrega.....	98
3.2 Embalagem .....	98
3.3 Armazenamento .....	98
<b>4. Dados técnicos.....</b>	<b>99</b>
4.1 Indicações técnicas.....	99
4.2 Especificação dos componentes do aparelho .....	100
<b>5. Instalação e utilização .....</b>	<b>101</b>
5.1 Instalação .....	101
5.2 Utilização.....	102
<b>6. Limpeza e descalcificação .....</b>	<b>104</b>
<b>7. Possíveis problemas.....</b>	<b>107</b>
<b>8. Reciclagem .....</b>	<b>108</b>

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Straße 28  
D-33154 Salzkotten  
Alemanha

Tel.: +49 (0) 5258 971-0  
Fax: +49 (0) 5258 971-120



**Antes de iniciar a utilização deve ler o manual de instruções e seguidamente guardá-lo num lugar facilmente acessível!**

Este manual de instruções contém informações sobre a instalação, manuseamento e manutenção do aparelho e deve ser consultado como uma fonte importante de informação e guia de referência.

O conhecimento das instruções de segurança e manuseamento garantem o uso correcto e seguro do aparelho.

Para além das informações fornecidas neste guia deve respeitar as normas de Higiene e Segurança locais bem como as mais básicas normas de segurança.

O manual de instruções faz parte integrante do produto e deve ser mantido perto do aparelho, acessível ao responsável pela instalação, utilização, manutenção ou limpeza.

Quando o aparelho for transferido a terceiros, também deve ser transferido o presente manual de instruções.

## 1. Segurança

Este aparelho foi produzido de acordo com os níveis tecnológicos actuais. Contudo, o aparelho pode ser perigoso quando usado incorrectamente.

Todas as pessoas que utilizarem o aparelho, têm que respeitar as recomendações e indicações, que encontram-se no presente manual de instruções.

### 1.1 Indicações de segurança

- Este aparelho deve ser usado unicamente em condições técnicas e de segurança adequadas.
- O aparelho pode ser utilizado por **crianças a partir de 8 anos de idade**, tal como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, com pouca experiência e/ou conhecimento, se encontrarem-se sob supervisão ou forem devidamente instruídas no que diz respeito à utilização segura do aparelho e entenderam os perigos associados.
- **As crianças** não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e **os trabalhos de manutenção não podem** ser efectuadas **por crianças**, a menos que tenham completado os 8 anos de idade e encontrem-se sob supervisão.
- **As crianças abaixo dos 8 anos de idade** não podem encontrar-se na proximidade do aparelho nem junto ao cabo de ligação.

- Somente técnicos qualificados podem reparar ou fazer trabalhos de manutenção no aparelho, usando peças e acessórios originais.  
**Nunca tente reparar o aparelho sozinho!**
- Não utilize nenhum acessório ou peça que não seja recomendada pelo fabricante. Isto pode ser perigoso para o utilizador e provocar acidentes pessoais ou danos no aparelho, levando à anulação da garantia.
- Para evitar acidentes e permitir uma ideal eficácia, não deve ser feita nenhuma modificação ou alteração do aparelho que não seja aprovada pelo fabricante.
- Não deve permitir-se um contacto do cabo eléctrico com fontes de calor e cantos afiados. O cabo eléctrico não pode descair da mesa ou de outra superfície de trabalho. Tomar atenção para que ninguém possa pisar o cabo ou tropeçar no mesmo.
- O cabo de alimentação não pode ser dobrado, torcido, enrolado, tem que estar sempre completamente esticado.
- Nunca deve colocar-se o aparelho nem outros objectos sobre o cabo de alimentação.
- Não coloque o cabo sob tapetes ou isolamentos. Não tape o cabo. Mantenha o cabo distante quando manusear o aparelho e não o coloque dentro de água.
- Controlar regularmente o cabo de alimentação contra danificações. Nunca deve utilizar-se o aparelho com o cabo de alimentação danificado. Se o cabo estiver danificado, então de forma a evitar qualquer perigo deve encomendar-se o seu arranjo num ponto de serviço ou a um electricista qualificado.
- O aparelho não foi projectado para cooperação com um temporizador externo ou um controlo remoto.
- **Nunca** deve deixar o aparelho sem supervisão durante o seu funcionamento.
- O aparelho apenas pode ser transportado ou deslocado, quando arrefecer completamente.
- O aparelho apenas deve ser utilizado em compartimentos fechados.

## 1.2 Explicação dos símbolos

Neste manual, os símbolos alertam para importantes instruções de segurança, ou conselhos técnicos. As instruções devem ser seguidas com atenção para evitar qualquer risco de acidente pessoal ou danificação do material.



**PERIGO!**

*Este símbolo indica uma risco directo, que pode provocar danos corporais sérios ou levar à morte.*



**ATENÇÃO!**

*Este símbolo indica situações perigosas, que podem provocar danos corporais graves ou levar à morte.*



**SUPERFÍCIE QUENTE!**

*O símbolo avisa sobre a superfície quente do aparelho durante o seu funcionamento. Se o aviso for ignorado, podem acontecer queimaduras!*



**CUIDADO!**

*Este símbolo indica a possibilidade de surgimento de situações perigosas, que podem provocar danos corporais leves ou a danificação, funcionamento defeituoso e/ou destruição do aparelho.*



**NOTA!**

*Este símbolo indica conselhos e informações, que devem ser cumpridos, para tornar o manuseamento do aparelho eficaz e livre de defeitos.*

## 1.3 Fontes de riscos



**PERIGO!**

**Perigo de choque eléctrico!**

Deve respeitar as seguintes indicações relativas à segurança para evitar os efeitos ocorrentes deste perigo.

- Não utilizar o aparelho, se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, se o aparelho funcionar incorrectamente, estiver danificado ou tiver caído.
- O cabo de alimentação deve ser sempre desligado da tomada puxando apenas pela ficha.

- Nunca deve transportar, mover ou levantar o aparelho, segurando pelo cabo de alimentação.
- Não deve abrir a caixa do aparelho sob qualquer circunstância. No caso de uma danificação da instalação eléctrica ou de uma remodelação da construção eléctrica ou mecânica, existe o risco de um choque eléctrico.
- Nunca deve imergir a ficha em água ou outros líquidos.
- Não use produtos ácidos e não deixe que agua entre no aparelho.
- Nunca **deve** operar o aparelho com as mãos molhadas ou enquanto encontrar-se sobre um soalho molhado.
- Remover a ficha da tomada,
  - quando o aparelho já não for utilizado,
  - quando ocorrerem perturbações durante a utilização,
  - antes da limpeza do aparelho.



### **PERIGO!**

#### **Perigo de sufocamento!**

- Impedir o acesso de crianças aos materiais de embalagem, tais como sacos de plástico ou elementos de esferovite.



### **SUPERFÍCIE QUENTE!**

#### **Perigo de queimadura!**

Para evitar os resultados deste perigo deve respeitar as seguintes indicações relativas à segurança:

- O ligamento das placas de aquecimento superiores com o interruptor aquece-as fortemente. Para evitar queimaduras, não deve tocar nestas superfícies.
- Também após desligar as placas de aquecimento superiores, estas permanecem quentes ainda durante algum tempo. Antes de iniciar a limpeza do aparelho, movê-lo ou deslocar para outro lugar, deve aguardar até que este arrefeça suficientemente.



### **ATENÇÃO!**

#### **Perigo de queimaduras com vapor de água e água quente!**

Para evitar os resultados deste perigo deve respeitar as seguintes indicações relativas à segurança:

- Durante o processo de cozedura, é emitido algum vapor quente. Para evitar queimaduras, deve manter a atenção quando retirar o termo da base inferior.
- A água do depósito apenas deve ser escorrida quando a água e o aparelho arrefecerem suficientemente. Apertar bem novamente a torneira de purga.



## **CUIDADO!**

**Respeitar as seguintes indicações para evitar uma eventual danificação do aparelho:**

- **Nunca** deve lavar o aparelho ou as suas peças numa máquina de lavar louça.
- Não deve utilizar objectos afiados nem produtos de limpeza ásperos para limpar a superfície do aparelho.
- Não utilizar o aparelho enquanto o depósito de água estiver vazio.

## **1.4 Utilização de acordo com as disposições**

A segurança de utilização do aparelho apenas é garantida no caso de utilização de acordo com o seu destino, de acordo com os dados incluídos no manual de instruções.

Todas as actividades técnicas, tais como a montagem e manutenção, apenas podem ser efectuadas por um serviço qualificado.

**A cafeteira serve apenas para **preparar café** com café moído e água fria.**

**A cafeteira não pode ser usada, entre outros para:**

- aquecer ou cozer líquidos que contenham açúcar, substâncias adoçantes, ácidos, alcalinos ou álcool;
- encher e aquecer líquidos ou materiais inflamáveis, nocivos para a saúde, volatéis e afins.



## **CUIDADO!**

**Não é permitida qualquer utilização do aparelho que vá para além da utilização correcta e/ou utilização de outro tipo e é válida como não estando de acordo com as disposições.**

**Excluem-se as reivindicações de qualquer tipo contra o fabricante e/ou os seus mandatários devido a danos provocados pela utilização incorrecta do aparelho.**

**Apenas o operador é responsável por todos os danos em caso de utilização incorrecta.**

## 2. Informações gerais

### 2.1 Responsabilidade e garantia

Toda a informação e instruções deste manual respeitam normas de segurança, os níveis actuais de tecnologia assim como o conhecimento e experiência que adquirimos ao longo dos anos.

O manual de instruções foi traduzido com todo o cuidado e atenção. Contudo não nos responsabilizamos por quaisquer erros de tradução.

No caso de ser encomendado um modelo especial, este pode não corresponder às descrições e ilustrações deste manual. É também o caso de encomendas especiais ou se o aparelho for modificado com nova tecnologia.



#### **CUIDADO!**

**Antes de iniciar qualquer utilização do aparelho, especialmente antes de ligá-lo, deve ler atentamente o presente manual de instruções!**

O produtor **não se responsabiliza** pelos danos e estragos resultantes:

- do não cumprimento das indicações relativas à utilização e limpeza;
- da utilização discordante da destinação do aparelho;
- da introdução de alterações pelo utilizador;
- da aplicação de peças complementares que não foram aprovadas.

É nos reservado o direito de fazer modificações técnicas com o objectivo de melhorar as suas qualidades.

### 2.2 Direitos de autor

Este manual de instruções contém textos, gravuras e imagens ou outras ilustrações que são protegidas por direitos de autor. Nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, transmitida ou usado de outra forma sem a autorização escrita do fabricante. Qualquer infracção será punida. Todos os direitos reservados.



#### **NOTA!**

**Os conteúdos, textos, gravuras, fotografias ou qualquer outra ilustração são protegidos por direitos de autor bem como por direitos de propriedade. Qualquer infracção será punida por lei.**

### 2.3 Declaração de conformidade



O aparelho cumpre com as normas e directivas da EU. Isto é certificado pela declaração de conformidade da IEC. Se o desejar, com bom grado lhe enviamos a declaração de conformidade.

## **3. Transporte, embalagem e armazenamento**

### **3.1 Controle na entrega**

Ao receber a entrega, verificá-la imediatamente quanto à sua integridade e danos de transporte. No caso de danos de transporte visíveis do exterior, não receber a entrega ou apenas sob reserva.

Anotar a extensão dos danos na documentação de transporte/guia de remessa do transportador. Desencadear uma reclamação.

Reclamar imediatamente os defeitos encobertos após o reconhecimento dos mesmos, pois há direito a indemnização dentro dos prazos de reclamação válidos.

### **3.2 Embalagem**

Por favor, não deite fora o cartão da embalagem, uma vez que pode se útil para o transporte do aparelho ou no caso de ser enviado para o serviço técnico. O material de embalagem interior e exterior deve ser totalmente retirado antes de instalar o aparelho.



#### **NOTA!**

**Se deseja utilizar a embalagem deve respeitar as normas do sue país.  
Envie os materiais recicláveis da embalagem para a reciclagem.**

Por favor verifique se o aparelho está completo. No caso de faltar alguma peça, por favor contacte imediatamente o nosso serviço de apoio ao cliente.

### **3.3 Armazenamento**

Mantenha a embalagem fechada até a instalação e seguindo as indicações exteriores de armazenamento.

As embalagens devem ser armazenadas considerando o seguinte:

- não armazenar no exterior.
- Manter em local seco e protegido do pó.
- Proteger de ambientes agressivos.
- Manter longe da luz do sol.
- Evite choques e vibrações.
- Em caso de período longo de armazenamento (mais de 3 meses), verifique o estado da embalagem e das peças regularmente. Se necessário renove.

## 4. Dados técnicos

### 4.1 Indicações técnicas

<b>Nome</b>	<b>Cafeteira dupla „Contessa Duo“</b>
Nº de ref.:	<b>190049</b>
Material:	aço cromo-níquel
Potência de instalação:	3,3 kW / 230 V~ 50 Hz
Tempo de fervura:	aprox. 8 minutos por termo
Quantidade mínima de fervedura:	aprox. 0,5 litros por termo
Eficiência por hora:	aprox. 30 litros
Medidas:	largura 430 x prof. 400 x altura 520 mm
Acessórios:	2 termos de aço nobre com capacidade de 2,0 litros cada um
Peso:	14,5 kg

Reservado o direito a alterações técnicas!

### Acessórios adicionais (não incluídos no acto de entrega)

	<p><b>Filtro de papel para cafeteira Bartscher</b> (1000 filtros numa embalagem)</p> <p><b>Filtro de papel para cafeteira Bartscher</b> (250 filtros numa embalagem)</p>	<p>Nº de ref.: 190014</p> <p>Nº de ref.: 190015250</p>
	<p><b>Termo de aço nobre</b> capacidade: aprox. 2,0 litros</p>	<p>Nº de ref.: A190122</p>
	<p><b>Bartscher</b> <b>Desincrustante para cafeteiras</b> (30 sacos 15 g cada um)</p>	<p>Nº de ref.: 190065</p>

## 4.2 Especificação dos componentes do aparelho



### NOTA!

Na página dobrada deste manual de instruções foi colocada uma revisão dos componentes mais importantes da cafeteira. Durante a leitura do manual deve manter esta página aberta.

- 1 Placa superior de aquecimento
- 2 Tampa da abertura para encher com água fria
- 3 Luz de controle vermelha (indicador de energia)
- 4 **Interruptor** principal da cafeteira
- 5 **Interruptor** da placa superior de aquecimento
- 6 Filtro de cesto com cartucho
- 7 Reservatório de água
- 8 Termo de aço nobre
- 9 Placa inferior para retirar
- 10 Botão **RESET**
- 11 Cabo de alimentação
- 12 Parafuso para entornar a água

## 5. Instalação e utilização

### 5.1 Instalação

#### Colocação

- Desembalar o aparelho e eliminar o material de embalagem.



#### **CUIDADO!**

- **Nunca** deve eliminar a chapa de identificação nem as etiquetas de aviso do aparelho.
- Colocar o aparelho sobre uma superfície plana, estável, seca e resistente à água e alta temperatura.
- **Nunca** deve colocar o aparelho perto da berma de uma mesa para evitar uma queda ou inclinação.
- **Nunca** deve colocar o aparelho num ambiente húmido ou molhado.
- **Nunca** deve colocar o aparelho sobre uma superfície inflamável.
- O aparelho deve ser colocado de forma a que haja fácil acesso à ficha e que em caso de possibilidade o aparelho possa ser desligado rapidamente da corrente eléctrica.

#### Conexão



#### **PERIGO! Perigo de choque eléctrico!**

**No caso de uma instalação incorrecta, o aparelho pode provocar danos corporais!**

**Antes da instalação deve comparar os dados da rede eléctrica local com as especificações técnicas do aparelho (consultar a chapa de identificação).**

**O aparelho apenas deve ser conectado no caso de conformidade completa!**

**O aparelho apenas pode ser conectado a tomadas singulares, correctamente instaladas, com pino de protecção.**

- O circuito eléctrico das tomadas tem que estar protegido com pelo menos 16A. O aparelho deve ser ligado apenas directamente à tomada na parede, não pode usar-se adaptadores nem soquetes múltiplos.

## 5.2 Utilização

Antes de usar pela primeira vez

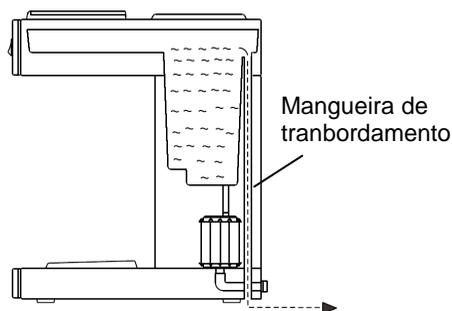


**CUIDADO!**

**NUNCA** colocar água quente no reservatório de água fria.

**Não** coloque água quando o aparelho estiver quente, espere que arrefeça.

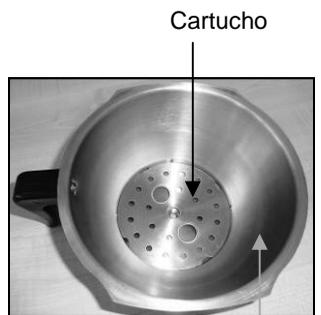
- Antes de usar a cafeteira pela primeira vez, deve passar-se pelo aparelho umas 2-3 vezes água **sem café moído**, para enxaguá-lo („**Preparação do café**“ Passos 1-8).
- Por motivos de fábrica após a primeira utilização fica sempre um pouco de água no reservatório de água. Deve ter-se em conta este facto da próxima vez que o aparelho for enchido com água.
- No recipiente para a água deve colocar-se sempre apenas tanta água quanta couber no termo, que encontra-se no âmbito de entrega. O café preparando corresponde à quantidade de água.
- Se por acaso acontecer colocar demasiado água no recipiente para a água o seu excesso irá escorrer pela mangueira de transbordamento.
- Antes de usar deve lavar-se precisamente com água quente e com um detergente suave o termo e o filtro de cesto com cartucho e seguidamente enxaguar em água limpa. No final o aparelho deve ser bem seco.



**CUIDADO!**

Durante a lavagem deve ter-se cuidado com o cartucho no fundo do filtro de cesto. Após a lavagem o cartucho deve ser inserido novamente no filtro de cesto de forma a estar bem fixo no fundo do filtro e para que durante a eliminação dos restos de café o cartucho não seja atirado fora por engano.

Durante a preparação de café sem o cartucho o filtro de papel pode entupir a abertura de escoagem do filtro de cesto e dificultar a escoagem do café para o jarro.



- Passar a caixa do aparelho com um pano húmido e secar com um pano seco.

- Ligar o aparelho a uma tomada de electricidade adequada.
- A cafeteira está pronta a ser usada.
- As duas estações podem ser usadas conforme for necessário juntas ou em separado.

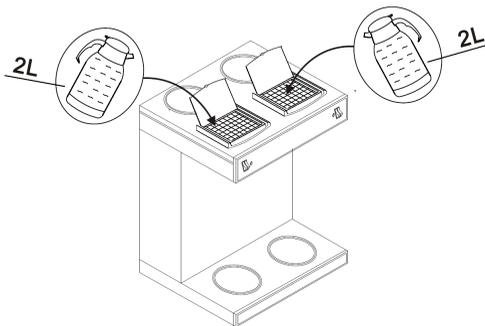
## Preparação do café

1. Triar o cesto do filtro de cesto com cartucho (6) e colocar no mesmo um filtro de papel de cafeteira Bartscher (**Nº de ref. 190014** ou **190015250**) adequado.
2. Encher o filtro de papel com a quantidade de café moído adequada. Deve usar-se de 35 a 50 g de café por litro de água, dependendo do gosto.
3. O cesto do filtro de cesto com cartucho (6) deve ser colocado no guia e movido para trás até encaixar.
4. Encher o reservatório de água (7) com a quantidade de **água fria** adequada, **no mínimo 2,0 litros**. Deve tomar-se atenção à quantidade mínima que é apróx. de 0,5 litros.



### CUIDADO!

**O recipiente para a água deve ser enchido apenas com água fresca potável. Nunca deve colocar-se açúcar, café, chá nem leite na abertura para encher da máquina de café!**



5. O termo (8) sem tampa deve ser colocado na placa de baixo para retirar (9), de forma a manter a abertura do termo por baixo da abertura do cesto do filtro de cesto com cartucho (6), do qual é entornado o café.
6. Ligar a cafeteria com o **interruptor principal** (4). Acende-se a luz vermelha de controle (indicador de energia) (3).
7. Começa o processo de fervura. Passado um instante o café quente começa a ser entornado para o termo (8).
8. Quando o processo de fervura estiver terminado, a cafeteira desliga-se de forma automática e a luz vermelha de controle (3) apaga-se. O café está pronto a ser servido.
9. Tirar o termo (8) da placa de baixo para retirar (9) e apertar a tampa sobre o termo (8).

## 6. Limpeza e descalcificação



**CUIDADO!**

Antes da limpeza deve desconectar o aparelho da corrente eléctrica (tirar a ficha!).

O aparelho não pode ser directamente enxaguado com uma fluxo de água. Por isso não deve aplicar um fluxo sob pressão para a limpeza do aparelho! Prestar atenção para evitar uma intrusão de água no aparelho.

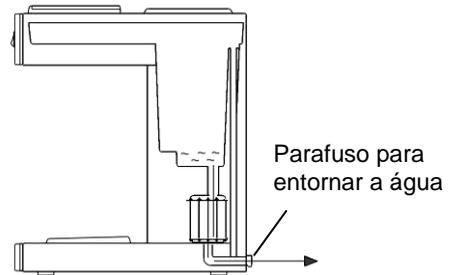
### *Limpeza regular*



**CUIDADO!**

Sempre, antes da cafeteira ser limpa, movida ou transportada, deve esvaziar-se o reservatório de água.

- Como devido a questões de construção nos cabos, no reservatório do aparelho, etc. fica um pouco de água, se o aparelho não for usado durante mais tempo, deve entornar-se sempre a quantidade de água que ficar ou entorná-la com **o parafuso que serve (12) para tal e que encontra-se na parede de trás (em baixo) do aparelho** e seguidamente limpar o aparelho.



- Se o aparelho não for utilizado durante pouco tempo, basta o processo de enxaguamento de água fresca, sem usar café moído.
- Se o aparelho não foi utilizado durante mais tempo, deve repetir-se os passos 1-8 („Preparação do café“) sem usar café.
- O termo e o cesto para o filtro devem ser enxaguados após cada utilização.
- Deve usar-se sempre panos limpos. **Nunca** deve usar-se qualquer tipo de meios de limpeza abrasivos, que possam riscar o metal.
- Após a limpeza, deve usar-se um pano macio e seco para secar e polir a superfície exterior.

## Desincrustação regular



### **CUIDADO!**

**Para manter a funcionalidade do aparelho e a qualidade do café produzido, a cafeteira tem que ser desincrustada regularmente!**

**Se a cafeteira não for desincrustada regularmente – tal como descrito no manual de instruções, não serão aceites reclamações.**

**Este tipo de reclamações não está sujeito a arranjos cobertos pela garantia!**

- Durante o funcionamento da cafeteira, dependendo da dureza da água local, alguns sedimentos costumam aderir nos elementos interiores do aparelho. Para manter o aparelho no melhor estado possível e assegurar-se de que cada processo de preparação do café dá os melhores resultados, o aparelho deve ser desincrustado de vez em quando.
- Para eliminar os óleos, manchas de café e sedimentos difíceis de limpar, se o aparelho for utilizado frequentemente, deve ser precisamente limpo e desincrustado **cada duas semanas**.
- Para a **limpeza** deve usar-se **os meios de limpeza que encontram-se à venda** e que servem para a limpeza de cafeteiras industriais.
- O processo de desincrustação descrito abaixo também deve ser feito, quando a preparação do café durar mais do que o habitual, a cafeteira fizer mais barulho do que normalmente ou se a cafeteira desliga-se, apesar de ainda haver água no reservatório (por exemplo no caso de água com muito cálcio).
- Para a **desincrustação do aparelho** aconselhamos um meio testado por nós „**Bartscher Desincrustante para cafeteiras**“:

**(Nº de ref.: 190065; Embalagem: 30 sacos 15 g cada um).**

- Dissolver um **saco** (15 g) em apróx. **1-2 litros** de água.
- A solução com o desincrustante deve ser entornada no reservatório de água da cafeteira.
- Colocar o cesto do filtro no guia (sem café).
- O termo vazio deve ser colocado na placa de baixo para retirar, por baixo do cesto do filtro.
- Ligar o aparelho como durante o funcionamento normal.
- Após pingarem algumas gotas da solução para o termo, desligar o aparelho.
- Esperar 5 – 6 minutos, para que a restante parte da solução poder interagir com os sedimentos de calcário e seguidamente desligar novamente o aparelho.
- Quando a solução já passar por completo pelo aparelho, desligar o mesmo e eliminar a solução.
- Após a desincrustação, deve repetir-se o processo de fervura, mas já só com água umas 2-3 vezes. Seguidamente eliminar da cafeteira a água que sobrar despertando o parafuso para entornar a água na parede de trás (em baixo) do aparelho.
- Enxaguar o termo várias vezes com água quente.

- O aparelho está pronto para fazer novamente café.
- Após a desincrustação deve lavar-se precisamente as mãos.



**CUIDADO!**

**Durante a desincrustação a cafeteira não deve ficar sem controle!**

**Durante a desincrustação deve usar-se luvas de protecção e óculos de protecção!**

## ***Limpeza do termo***

A água dura pode deixar no termo um sedimento branco e mineral. O café costuma dar cor ao mesmo e deixa então um sedimento castanho. Para eliminar esses sedimentos, deve prosseguir-se da seguinte forma:

1. Preparar uma solução de água quente com vinagre, a meias.
2. Deixar a solução no termo por uns 20 minutos e seguidamente entorná-la.
3. Enxaguar precisamente o termo e secar com um pano macio. Não usar nenhuns meios de limpeza abrasivos, pois podem riscar a superfície.



**CUIDADO!**

**O termo de aço nobre não está preparado para ser lavado num lava-louça!**

## **Armazenamento do aparelho**

- Se o aparelho permanecer algum tempo sem ser utilizado, deve ser limpo de acordo com a descrição acima e guardado num lugar seco, limpo e protegido contra o frio, insolação e crianças. Não deve colocar nenhuns objectos pesados sobre o aparelho.

## 7. Possíveis problemas

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
<b>O aparelho está ligado, a luz de controle (de energia) não acende.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• A ficha está mal colocada.</li><li>• O fusível cortou a alimentação.</li><li>• A luz de controle está danificada.</li><li>• O interruptor está danificado.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Colocar a ficha de forma correcta.</li><li>• Verificar o fusível, ligar o aparelho a outra tomada.</li><li>• Contactar o vendedor.</li><li>• Contactar o vendedor.</li></ul>
<b>O aparelho está ligado, mas não funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• O aparelho está com muito calcário.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tirar a ficha e resfriar o aparelho, carregar no botão Reset na parte de trás do aparelho.</li><li>• Desincrustar o aparelho.</li></ul>
<b>O aparelho desliga-se.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Activou-se a protecção contra o sobreaquecimento.</li><li>• O termóstato está danificado.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Retirar a ficha e resfriar o aparelho, carregar no botão Reset na parte de trás do aparelho.</li><li>• Contactar o vendedor.</li></ul>
<b>O aparelho está ligado, a luz de controle acende-se, mas o aparelho não prepara água quente.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• O aquecedor principal está danificado.</li><li>• O termóstato está danificado.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contactar o vendedor.</li><li>• Contactar o vendedor.</li></ul>
<b>O aparelho está ligado, a luz de controle não acende, não sai água quente.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• O disco de comando está danificado.</li><li>• O interruptor do nível de enchimento está danificado.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contactar o vendedor.</li><li>• Contactar o vendedor.</li></ul>
<b>Quando o aparelho é ligado, o fusível dispara.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Curto circuito.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contactar o vendedor.</li></ul>

**Os casos – problemas, mencionados acima servem apenas como exemplo. Se acontecerem estes ou outros problemas, deve desligar-se imediatamente o aparelho e interromper a utilização. Para verificar e arranjar o aparelho deve contactar-se pessoal qualificado ou o produtor do aparelho.**

## 8. Reciclagem

### Aparelhos usados

Depois de estar fora de uso, o aparelho deve ser eliminado respeitando as normas nacionais. É aconselhável contactar uma empresa especializada em reciclagem, ou simplesmente contactar as entidades locais.



**ATENÇÃO!**

Para evitar qualquer uso abusivo, certifique-se que esta impróprio para ser utilizado, antes de o eliminar. Para isso, retire o cabo principal de ligação à corrente.



**CUIDADO!**



Para a eliminação do aparelho respeite as normas nacionais e locais.

